

Fecha de aprobación: 26/06/2024

Guía docente de la asignatura

**Inglés para Medicina Nivel II  
(22211AD)**

<b>Grado</b>	Grado en Medicina	<b>Rama</b>	Ciencias de la Salud				
<b>Módulo</b>	Complementos de Formación	<b>Materia</b>	Inglés para Medicina				
<b>Curso</b>	2º	<b>Semestre</b>	2º	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Optativa

**PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES**

Se recomienda que alumno tenga el nivel de inglés B1 + (intermedio).

**BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)**

**Comprensión auditiva.** Se efectuarán prácticas de audiciones de textos orales grabados en CD, y en DVD, de temática médica, y de grado de dificultad intermedio alto. Las actividades incluyen la predicción del contenido del texto, ordenar correctamente frases, rellenar huecos, cotejar textos con problemas médicos, etc. (Teoría: 1 hora semanal; Práctica: 1 hora semanal; durante 14 semanas).

**Comprensión lectora.** Se realizarán prácticas de lectura de textos, intensiva y extensiva, aplicando técnicas específicas para la búsqueda de información concreta. Se utilizarán textos escritos de fuentes diversas: formularios médicos con apuntes y abreviaturas médicas (forms; case history notes), y cartas de médicos semi-auténticas; folletos y trípticos auténticos (Teoría: 1 hora semanal; Práctica: 1 hora semanal; durante 14 semanas).

**Expresión escrita.** Se realizarán prácticas de producción de textos escritos de temas médicos, como formularios, utilizando apuntes y abreviaturas médicas comunes, y cartas (Teoría: 1 hora semanal; Práctica: 1 hora semanal; durante 14 semanas).

**Expresión oral.** Se realizarán prácticas de trabajos orales en el aula a modo de diálogos guiados y libres, simulando entrevistas entre médico y paciente, y entre médicos (Teoría: 1 hora semanal; Práctica: 1 hora semanal; durante 14 semanas).

**Previsión de horas no presenciales**

Trabajo autónomo del estudiante: 35

Estudio: 35

Trabajos/presentaciones: 14 horas: (Trabajos de audición, en CD, de visualización, en DVD; actividades de comprensión de textos escritos; ejercicios orales y escritos)

Tutorías (en grupo, individual, virtual): 6 horas.

Número de alumnos: A establecer por la Facultad



## COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

### COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Reconocer los elementos esenciales de la profesión médica, incluyendo los principios éticos, las responsabilidades legales y el ejercicio profesional centrado en el paciente.
- CG02 - Comprender la importancia de tales principios para el beneficio del paciente, de la sociedad y la profesión, con especial atención al secreto profesional.
- CG03 - Saber aplicar el principio de justicia social a la práctica profesional y comprender las implicaciones éticas de la salud en un contexto mundial en transformación.
- CG04 - Desarrollar la práctica profesional con respeto a la autonomía del paciente, a sus creencias y cultura.
- CG05 - Reconocer las propias limitaciones y la necesidad de mantener y actualizar su competencia profesional, prestando especial importancia al aprendizaje de manera autónoma de nuevos conocimientos y técnicas y a la motivación por la calidad.
- CG13 - Obtener y elaborar una historia clínica que contenga toda la información relevante.
- CG22 - Redactar historias clínicas y otros registros médicos de forma comprensible a terceros.
- CG23 - Comunicarse de modo efectivo y claro, tanto de forma oral como escrita, con los pacientes, los familiares, los medios de comunicación y otros profesionales.
- CG24 - Establecer una buena comunicación interpersonal que capacite para dirigirse con eficiencia y empatía a los pacientes, a los familiares, medios de comunicación y otros profesionales.
- CG29 - Conocer las organizaciones nacionales e internacionales de salud y los entornos y condicionantes de los diferentes sistemas de salud.
- CG33 - Mantener y utilizar los registros con información del paciente para su posterior análisis, preservando la confidencialidad de los datos.
- CG34 - Tener, en la actividad profesional, un punto de vista crítico, creativo, con escepticismo constructivo y orientado a la investigación.

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

Desarrollar las destrezas lingüísticas (especialmente la auditiva y la oral) y ampliar el conocimiento de las funciones comunicativas, vocabulario específico, y pronunciación necesarios para desenvolverse en lengua inglesa (nivel recomendado: B1+, intermedio) como profesional de la medicina. Desarrollar la comprensión y la producción del lenguaje médico escrito (vocabulario específico y funciones tales como consejos, advertencias, sugerencias, explicaciones) dirigido a pacientes.

## PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

### TEÓRICO

#### Tema 1. Medicine specialties

- 1.1. Obstetrics
- 1.2. Psychiatry
- 1.3. Geriatrics



#### 1.4. Dermatology

#### 1.5. Surgery

### Tema 2. Clinical cases and patient history taking

#### 2.1. Understanding clinical cases

#### 2.2. Cardiology

#### 2.3. Gastroenterology

#### 2.4. Respiratory medicine

### Tema 3. Exploring career goals in health care

#### 3.1. Jobs search skills. Job application process

#### 3.2. Job interview skills. Covering letter, CV

### Tema 4. Technological advances and research in medicine

#### 5.1. Explaining and discussing investigations. Using medical documents

#### 5.2. Reading articles. Describing graphs

#### 5.3. Writing abstracts. Using an online database

#### 5.4. Impact of technology on medical practice

## PRÁCTICO

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

McCarter, Sam. *Medicine 2*. Oxford : Oxford University Press, cop. 2010. (Manual asignatura)

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Glendinning, Eric H. and Beverly A. S. Holmström. *English in Medicine*. 3rd Ed. Cambridge: CUP, 2005. (Recomendado).

Jones, D. et al., *Cambridge English Pronouncing Dictionary*, 16th ed. Cambridge: CUP, 2003.

Maher, J. C., *International Medical Communication in English*. Michigan: University of Michigan Press, 1992.

McCarter, S. *Medicine (1)*. Oxford English for Careers. Oxford: OUP, 2010.

Rogers, Glenn T., *Medical Dictionary*. 3rd Ed. New York: Mc-Graw Hill, 1992.

## ENLACES RECOMENDADOS

- <http://www.hospitalenglish.com/>
- <https://www.hospitalenglish.com/>
- <https://www.englishclub.com/english-for-work/medical.php>
- <https://www.nursingcenter.com/>
- <https://www.onestopenglish.com/nursing/99.more?navcode=200069>
- <https://www.aacn.org/>
- <https://www.bna.co.uk/>

## METODOLOGÍA DOCENTE



- MD01 - CLASES MAGISTRALES: Explicación oral de los conocimientos básicos teóricos relacionados con la materia. Explicación y orientación para el estudio personal, utilizando apoyos audiovisuales y material iconográfico. Combinada con las diferentes estrategias de aprendizaje, se usará una plataforma informática de apoyo a la docencia. Esta plataforma permite un contacto permanente profesor-alumno fuera de las horas de clase presencial, incluyendo la lectura y preparación de temas y la evaluación continua. Se valorará la participación activa mediante preguntas/respuestas. Aclaración de dudas y planteamiento del trabajo a realizar para la siguiente sesión. El alumno antes de asistir a clase dispondrá del material que se utilizará y un resumen de los contenidos.
- MD03 - METODOLOGÍA ACTIVA FUNDAMENTADA EN LOS PRINCIPIOS DE LA ENSEÑANZA COMUNICATIVA ("COMMUNICATIVE APPROACH"): Comprensión auditiva. Comprensión lectora. Expresión oral.
- MD15 - TRABAJOS ACADÉMICAMENTE DIRIGIDOS: Realización de trabajos en grupo o individuales sobre temas del contenido de la asignatura, científicos y/o problemas prácticos propuestos. Orientación bibliográfica, asesoramiento en la presentación y estructura de los trabajos y resolución de las dificultades surgidas en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- MD16 - TUTORÍAS Y EVALUACIÓN: Actividad personalizada y adaptada a cada alumno. Un Tutor Docente llevará un seguimiento personalizado de las habilidades y actitudes de un máximo de 3 alumnos, mediante la asistencia personalizada, revisando con ellos las competencias a adquirir o adquiridas en sus diferentes asignaturas.

## EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

### EVALUACIÓN ORDINARIA

- Examen final: 50% (se realizará mediante prueba escrita que constará de un reading comprehension y preguntas de vocabulario y gramaticales sobre los contenidos del programa teórico y tendrá como objetivo evaluar la adquisición de conocimientos).
- Prueba final de comprensión auditiva sobre temas relacionados con la medicina: 15%
- Proyecto con presentación oral: 20% (la presentación oral de un tema relacionado con la medicina con herramientas informáticas en inglés según las normas del mundo académico internacional).
- Actividades realizadas en clase (participación en simulaciones médico-paciente, conferencias, cuestionarios médicos): 15%

**Será necesario superar el 50% del examen final escrito para la evaluación de la asignatura**

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

La evaluación extraordinaria se realizará mediante una prueba escrita que incluirá comprensión auditiva y ejercicios de vocabulario y gramaticales relacionados con el temario de la asignatura (80%) y prueba de comunicación oral (20%).

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

La evaluación única final se realizará mediante una prueba escrita que incluirá comprensión auditiva, lectura y ejercicios de vocabulario y gramaticales adquiridos a lo largo del trimestre (80%) y prueba de comunicación oral (20%) del manual de la asignatura:

- McCarter, S. (2010). *Medicine 2*. Oxford : Oxford University Press. (Manual asignatura)





### INFORMACIÓN ADICIONAL

Se recomienda encarecidamente un nivel B1+ de inglés.  
Información de interés para estudiantado con discapacidad y/o Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE): [Gestión de servicios y apoyos \(https://ve.ugr.es/servicios/atencion-social/estudiantes-con-discapacidad\)](https://ve.ugr.es/servicios/atencion-social/estudiantes-con-discapacidad).

